



Saves Your Energy

1.10.2013

Enervent eAir

- EST** Kasutaja juhend
- RUS** Инструкции для пользователя
- POL** Kasutaja juhend



enervent[®]

POLSKI	41
Najpierw przeczytaj	42
Co należy zrobić na początku?	42
Do czego wykorzystuje się urządzenie wentylacyjne?	42
W jaki sposób działa urządzenie wentylacyjne?	43
Jak obsługiwać urządzenie wentylacyjne?	43
Codzienne użytkowanie systemu wentylacji	43
Jestem w domu	44
Jestem poza domem	44
Chcę wzmocnić wentylację przez określony czas	44
Chcę zapalić w kominku	44
Chcę czasowo wyciszyć działanie urządzenia wentylacyjnego	45
Aktywacja trybu cichego	45
Czasowe wyciszanie pracy urządzenia wentylacyjnego	45
Chcę, aby urządzenie wentylacyjne pracowało automatycznie według mojego planu dnia	45
Co mogę zrobić, aby oszczędzać pieniądze i czas oraz promować zdrowe środowisko życia?	46
Chcę korzystać z trybu Eco	46
Jest zima, czy muszę wyłączyć wentylację w celu oszczędności energii?	46
Jakie inne funkcje posiada moje urządzenie wentylacyjne?	47
Interfejs strony internetowej	47
Pomiary	47
Ustawienia	47
Tryb biurowy	48
Chcę pracować poza godzinami pracy (tylko w trybie biurowym)	48
Co zrobić, jeśli wentylacja nie działa tak, jak chcę?	48
Nawiewane powietrze jest zbyt ciepłe	48
Nawiewane powietrze jest zbyt zimne	49
Wentylacja jest zbyt słaba	49
Urządzenie wentylacyjne pracuje zbyt głośno	49
Panel sterowania nie działa	49
Powietrze jest zbyt wilgotne	49
Urządzenie wentylacyjne nie pracuje	50
Panel sterowania uruchomił alarm – co zrobić?	50
Jak dbać o urządzenie wentylacyjne?	50
Skąd mam wiedzieć, co i kiedy należy zrobić?	50
Muszę wymienić filtr	51
Muszę wyczyścić wymiennik ciepła	52
Muszę wyczyścić wentylatory	52
Muszę wymienić pas napędowy wymiennika ciepła	52
Co zrobić, jeśli nie wiem, jakie prace należy wykonać?	53
Rozwiązywanie problemów	54

Najpierw przeczytaj

Niniejszy podręcznik przeznaczony jest dla użytkowników urządzenia wentylacyjnego i panelu sterowania Enervent.



UWAGA: Zawsze przechowuj panel sterowania w uchwycie ściennym.

Najlepsze działanie panelu można uzyskać, obsługując go za pomocą tępego, twardego przedmiotu, na przykład rysika, paznokcia lub długopisu (ze schowaną końcówką). Dotykaj ekranu mocno, ale ostrożnie.

Prosimy o cierpliwość! Panel sterowania potrzebuje chwili czasu, aby zareagować. Stukanie po wyświetlaczu nie sprawi, że panel będzie działał szybciej.



OSTRZEŻENIE: Uważaj, aby nie uszkodzić ekranu panelu sterowania ostrym lub chropowatym narzędziem.

Co należy zrobić na początku?

W momencie czytania niniejszego podręcznika system wentylacji powinien być już zainstalowany i gotowy do użytku.

Przejdź do panelu i dotknij ekranu. Panel będzie prawdopodobnie zablokowany. Odblokuj panel, przytrzymując przycisk blokady przez kilka sekund.

Powinna pojawić się strona główna panelu sterowania.



Strona główna panelu sterowania

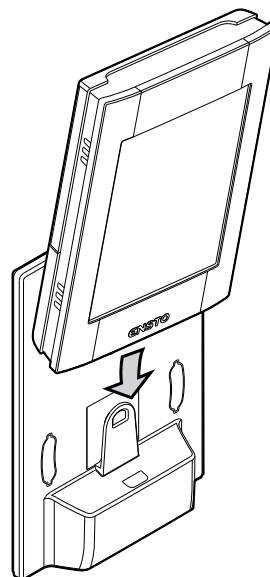
Okrąg wokół przycisku trybu pracy zmienia kolor w zależności od bieżącego trybu pracy urządzenia. Gdy urządzenie przeprowadza odzysk ciepła, okrąg jest zielony. Gdy urządzenie znajduje się w trybie ogrzewania, okrąg jest pomarańczowo-czerwony, a w trybie chłodzenia – niebieski.

Pojawienie się komunikatu *Wybierz język* oznacza, że system jeszcze nie został zainstalowany. Nie wykonuj dalszych działań i zostaw panel tak, jak jest; skontaktuj się z osobą odpowiedzialną za instalację systemu wentylacji.



OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wykonywać ustawień samodzielnie. Instalacja systemu wentylacji musi być przeprowadzona przez specjalistę.

Jeżeli po dotknięciu ekranu nic się nie dzieje, prawdopodobnie akumulator jest rozładowany. Naładuj akumulator, umieszczając go w uchwycie ściennym.



Do czego wykorzystuje się urządzenie wentylacyjne?

Urządzenie służy do poprawy jakości powietrza w pomieszczeniu. Główną funkcją urządzenia jest wentylacja.

Urządzenie służy także do odzysku ciepła z powietrza wywiewanego. W zależności od modelu urządzenie można wykorzystać do chłodzenia powietrza nawiewanego w okresie letnim. Można także kontrolować wilgotność i poziom dwutlenku węgla w pomieszczeniu.

Superior Urządzenia: • HP Aqua	Świeże powietrze	Odzysk ciepła	Panel sterowania	Ogrzewanie za pomocą powietrznej pompy ciepła	Chłodzenie za pomocą powietrznej pompy ciepła	Dostarczanie ciepłej wody
Premium Urządzenia: • HP • MDX	Świeże powietrze	Odzysk ciepła	Panel sterowania	Ogrzewanie za pomocą powietrznej pompy ciepła	Chłodzenie za pomocą powietrznej pompy ciepła	
Dynamic Urządzenia: • MDE-CG • MDE-CHG • MDW-CG • MDW-CHG	Świeże powietrze	Odzysk ciepła	Panel sterowania	Ogrzewanie powietrza nawiewanego	Chłodzenie powietrza nawiewanego	
Classic Urządzenia: • MDE • MDW • eco ECE	Świeże powietrze	Odzysk ciepła	Panel sterowania	Ogrzewanie powietrza nawiewanego		
Standard Urządzenia: • MD • eco EC	Świeże powietrze	Odzysk ciepła	Panel sterowania			

Urządzenia wentylacyjne Ensto Enervent i ich funkcje.
 Możesz sprawdzić nazwę modelu swojego urządzenia na tabliczce.

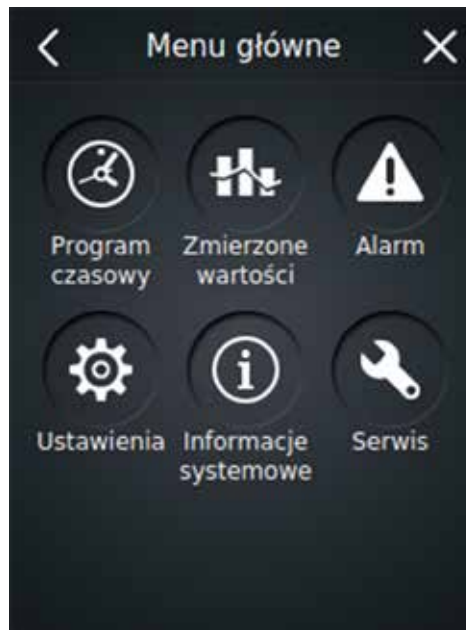
W jaki sposób działa urządzenie wentylacyjne?

Dobrze funkcjonująca wentylacja to podstawa komfortowego życia. Wentylacja mechaniczna polega na doprowadzaniu do budynku świeżego powietrza z zewnątrz i odprowadzaniu zużytego powietrza na zewnątrz. Zadaniem wentylacji jest dostarczanie czystego, przefiltrowanego powietrza dla ludzi i zwierząt przebywających w domu i usuwanie z powietrza zanieczyszczeń.

Ciepło odzyskiwane jest z powietrza wywiewanego za pomocą rotacyjnego wymiennika ciepła. Jego aluminiowe elementy są stale nagrzewane przez powietrze wywiewane i obracając się, uwalniają ciepło do strumienia powietrza nawiewanego, zapewniając wydajność do 80%.

Jak obsługiwać urządzenie wentylacyjne?

Jeśli system wentylacji został dokładnie zaplanowany i zamontowany, właściwie nie wymaga obsługi. Po prostu usiądź, zrelaksuj się i ciesz się powietrzem dobrej jakości.



Menu główne panelu sterowania

UWAGA: Niektóre funkcje panelu sterowania służą wyłącznie do instalacji lub konserwacji. Zwykle nie ma potrzeby korzystania z tych funkcji, dlatego dostęp do nich jest zabezpieczony hasłem.

Codziennie użytkowanie systemu wentylacji

Wentylacja jest kontrolowana za pomocą łatwego w obsłudze panelu sterowania z ekranem dotykowym, dostosowującym się do aktualnego trybu pracy. Tryby pracy obejmują działania spełniające wszystkie potrzeby związane z wentylacją Twojego domu. Wybór danego trybu powoduje zmianę działania urządzenia wentylacyjnego. Podczas przekazywania urządzenia wentylacyjnego do eksploatacji osoba przeprowadzająca instalację systemu wprowadza parametry trybów pracy (zgodnie z Twoimi życzeniami).

Tryby pracy

- *W domu* (gdy przebywasz w domu)
- *Poza domem* (gdy przebywasz poza domem)
- *Nadciśnienie* (podczas zapalania w kominku)
- *Zwiększenie* (gdy potrzebna jest dodatkowa wentylacja)

- *Cichy** (gdy potrzebna jest jak najcichsza praca)
- *Tryb maks. ogrzewania/chłodzenia**

* Potrzeba specjalnej aktywacji.

Jestem w domu

Jeśli jesteś w domu, system wentylacji powinien pracować normalnie w trybie *W domu*.

Sprawdź, czy na stronie głównej panelu sterowania w środku okręgu wyświetla się napis „W domu”. Jeśli nie, zmień ustawienia:

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij zielony okrąg.
Wyświetli się okno Wybierz tryb pracy.
2. Naciśnij ikonę *W domu*.

System wentylacji rozpocznie pracę w nowym trybie.



UWAGA: Jeśli urządzenie wentylacyjne jest używane w biurze lub budynku użyteczności publicznej, prawdopodobnie pracuje w *trybie biurowym*. Normalna praca w tym przypadku jest sygnalizowana przez napis *Tryb biurowy* wyświetlany w środku okręgu na stronie głównej panelu sterowania.

Jestem poza domem

Jeśli, na przykład, wybierasz się na wakacje lub wyjeżdżasz za miasto, możesz dostosować system wentylacji.

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij zielony okrąg.
Wyświetli się okno Wybierz tryb pracy.
2. Naciśnij ikonę *Poza domem*.

W tym trybie system wentylacji zużywa mniej energii.

Tryb można również zaprogramować na określony czas, aby urządzenie włączało się automatycznie według Twojego planu dnia, na przykład od poniedziałku do piątku w godzinach pracy, gdy nikogo nie ma w domu.

Więcej informacji na temat programowania systemu wentylacji znajduje się w rozdziale *Chcę, aby urządzenie wentylacyjne pracowało automatycznie według mojego planu dnia*.



OSTRZEŻENIE: Nie wyłączaj systemu wentylacji.

Chcę wzmocnić wentylację przez określony czas

Jeżeli w pomieszczeniu znajduje się więcej ludzi, czasami codzienny tryb wentylacji nie wystarcza. Przykładowo, taka sytuacja występuje podczas korzystania z sauny – wilgoć i ciepło generowane przez saunę należy skutecznie odprowadzić na zewnątrz.

Gdy potrzebujesz czasowego zwiększenia wydajności wentylacji:

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij zielony okrąg.
Wyświetli się okno Wybierz tryb pracy.
2. Naciśnij ikonę *Zwiększenie*.
Urządzenie wentylacyjne rozpocznie pracę z większą mocą.

System wentylacji powróci do normalnego trybu po 30 minutach.

Chcę zapalić w kominku

Jeśli zamierzasz zapalić w kominku, możesz potrzebować funkcji naciśnięcia.

Aby aktywować tryb *Naciśnienie*:

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij zielony okrąg.
Wyświetli się okno Wybierz tryb pracy.
2. Naciśnij ikonę *Naciśnienie*.

System wentylacji uruchomi funkcję, która ułatwi rozpalenie kominka.

System wentylacji powróci do normalnego trybu po 10 minutach.



OSTRZEŻENIE: Tryb *Naciśnienie* jest przeznaczony do rozpalania kominka, nie służy do nawiewania powietrza do rozpalonego kominka.



WSKAZÓWKA EKOLOGICZNA: Korzystaj z funkcji naciśnięcia rozsądnie. Niepotrzebne korzystanie z tej funkcji powoduje ogromne straty energii.

Chcę czasowo wyciszyć działanie urządzenia wentylacyjnego.

Jeśli potrzebujesz chwili ciszy, na przykład gdy kładziesz się spać lub usypiasz dzieci, możesz wybrać tryb *Cichy*.

Przed użyciem trybu *cichego* po raz pierwszy, musisz go aktywować.

Aktywacja trybu cichego

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij strzałkę w górę u dołu ekranu.
Wyświetli się okno Menu.
2. Naciśnij *Ustawienia*.
Wyświetli się menu ustawień.
3. Naciśnij *Tryby*.
Wyświetli się menu trybów.
4. Naciśnij *Ustawienia trybu cichego*.
5. Aktywuj tryb *Cichy*, naciskając polecenie „WYŁ.”. Zamiast napisu „WYŁ.” pojawi się „WŁ.” – tryb jest aktywny.
6. W razie potrzeby ustaw czas trwania trybu.
Ustawienie domyślne to 60 minut.

Ustawienia są zapisywane automatycznie.

Czasowe wyciszenie pracy urządzenia wentylacyjnego

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij zielony okrąg.
Wyświetli się okno Wybierz tryb pracy.
2. Naciśnij ikonę *Cichy*.
Po aktywacji trybu *cichego* wartości dotyczące zawartości CO₂, wilgotności względnej (RH) w % i temperatury maksymalnej są zmniejszane, dzięki czemu system pracuje tak cicho, jak to możliwe.

System wentylacji powróci do normalnego trybu po 60 minutach lub zgodnie z *ustawieniami trybu cichego*.

Korzystanie z trybu *cichego* jest ograniczone. Tryb można aktywować tylko dwa razy w ciągu dnia.

Chcę, aby urządzenie wentylacyjne pracowało automatycznie według mojego planu dnia

Jeśli prowadzisz regularny tryb życia, możesz wybrać ustawienia, które automatycznie aktywują dane tryby zgodnie z Twoim planem dnia. Możesz zaprogramować następujące tryby:

Tryb	Opis
<i>Poza domem</i>	Urządzenie wentylacyjne pracuje w trybie <i>Poza domem</i> w określonym czasie podanym w ustawieniach programu czasowego, na przykład w godzinach pracy, gdy nikogo nie ma w domu.
<i>Ogrzewanie zablokowane</i>	Ogrzewanie jest zablokowane przez określony czas. Ten tryb jest przydatny w czasie letnim, gdy nie chcemy ogrzewać pomieszczenia, ale nagłe zmiany temperatury mogą uruchomić tryb ogrzewania.
<i>Chłodzenie zablokowane</i>	Chłodzenie jest zablokowane przez określony czas. Ten tryb jest przydatny w czasie wiosennym, gdy nie chcemy chłodzić pomieszczenia, ale nagłe zmiany temperatury mogą uruchomić tryb chłodzenia. Taka sytuacja występuje, gdy słońce podnosi temperaturę w pomieszczeniu przez krótki czas.
<i>Obniżenie temperatury</i>	Ten tryb pozwala na spadek temperatury w określonym czasie, ale system wentylacji pracuje na normalnym poziomie.
<i>Przełącznik czasowy</i>	Podłączony jest przełącznik czasowy (DO2), który można aktywować w określonym czasie. Może być wykorzystywany do parzenia kawy w tym samym czasie każdego dnia.
<i>Zwiększenie</i>	Urządzenie wentylacyjne pracuje w trybie zwiększonym przez określony czas podany w ustawieniach programu czasowego.

Aby wybrać programy czasowe:

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij strzałkę w górę u dołu ekranu.
Wyświetli się okno Menu.
2. Naciśnij ikonę *Program czasowy*. Możesz wybrać pomiędzy programem tygodniowym lub rocznym.
3. Wybierz opcję *Nowy program tygodniowy* lub *Nowy program roczny*.
4. Naciśnij *Brak funkcji*, aby wyświetlić listę trybów, które mogą zostać zaprogramowane na określony czas.
5. Naciśnij nazwę trybu, który chcesz dodać do programu czasowego.

Wyświetli się okno ustawień dla danego trybu.

6. Określ czas rozpoczęcia i zakończenia trybu oraz wybierz, czy dany program ma być powtarzany czy nie.
7. Naciśnij przycisk *OK*.

Wyświetli się okno programów czasowych, w którym pojawiają się informacje na temat właśnie utworzonego programu.



UWAGA: Komunikat o zbliżającym się programie czasowym pojawi się na głównej stronie panelu sterowania 2 godziny przed zaplanowanym rozpoczęciem programu. Gdy urządzenie pracuje według programu czasowego, na stronie głównej panelu sterowania wyświetla się symbol zegarka.

Co mogę zrobić, aby oszczędzać pieniądze i czas oraz promować zdrowe środowisko życia?

Odpowiednio zaprojektowany i wykorzystywany system wentylacji zapewnia oszczędność kosztów i energii. Gwarantuje także zdrowe środowisko życia mieszkańców.

- Zawsze obsługuj urządzenie wentylacyjne zgodnie z całorocznym planem specjalnie dostosowanym do warunków Twojego domu.
- Czyść lub wymieniaj filtry w odpowiednim czasie i regularnie odkurzaj wnętrze urządzenia. Kurz i inne zanieczyszczenia mogą bardzo zabrudzić urządzenie. Mogą one blokować filtry i przylegać do wymiennika ciepła, przez co system wentylacji jest nieskuteczny. Zalecamy więc otwarcie obudowy urządzenia wentylacyjnego i regularną kontrolę, na przykład raz w miesiącu.
- Korzystaj z trybów specjalnych, takich jak tryb *Cichy* czy *Nadciśnienie*, tylko w razie konieczności. Niepotrzebne korzystanie z tych trybów zwiększy Twój rachunek za energię.
- W celu zapewnienia komfortu, zamiast lub oprócz korzystania z systemu wentylacji, możesz także stosować bardziej tradycyjne metody. Przykładowo, zasłanianie i zamykanie okien podczas gorących

dni, aby uniknąć działania słońca, lub cieplejsze ubieranie się w chłodne dni pozwoli w znacznym stopniu zaoszczędzić energię.

- Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez firmę Enervent.

Korzystanie z systemu wentylacji w trybie Eco również zapewnia oszczędność energii i kosztów bez konieczności rezygnowania z dobrej jakości powietrza w pomieszczeniu.

Chcę korzystać z trybu Eco

Wybór trybu Eco oznacza zgodę na niewielkie zmiany wartości temperatury i innych wartości dotyczących wentylacji w celu oszczędności energii. W trybie Eco system nie reaguje na zmiany temperatury tak szybko jak w trybie normalnym, ale czeka i monitoruje zmiany temperatury, zanim rozpocznie ogrzewanie lub chłodzenie nawiewanego powietrza.

Ten ekologiczny wybór nie tylko wpłynie na komfort w pomieszczeniu, ale także pozwoli zaoszczędzić pieniądze.

Aby korzystać z trybu Eco:

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij ikonę liścia w prawym górnym rogu ekranu.



Tryb Eco jest aktywny.

Symbol liścia zmienia kolor na zielony.

Jest zima, czy muszę wyłączyć wentylację w celu oszczędności energii?

Nie zmniejszaj ani nie wyłączaj wentylacji, nawet gdy temperatura zewnętrzna spada. Zamiast oszczędności spowoduje to jeszcze większe koszty.

Twój system wentylacji został zaprojektowany przez profesjonalistów. Możesz mieć pewność, że podczas projektowania systemu i wyposażenia brano pod uwagę zmiany temperatury zewnętrznej. Jeśli Twój codzienny plan dnia nie zmienił się, nie ma potrzeby zmiany ustawień systemu wentylacji.

Wyłączenie przepływu powietrza w czasie zimy zwiększy ryzyko tworzenia się lodu w urządzeniu wentylacyjnym. Ryzyko jest jeszcze większe w czasie dużych mrozów

oraz w przypadku dużej wilgoci w pomieszczeniu (częste korzystanie z prysznica i duża ilość suszącego się prania).

Jeśli uważasz, że system wentylacji wymaga zmiany ustawień, skontaktuj się z lokalnym projektantem systemów.



OSTRZEŻENIE: Wyłączenie systemu wentylacji może spowodować poważne uszkodzenie konstrukcji budynku.

Jakie inne funkcje posiada moje urządzenie wentylacyjne?

Interfejs strony internetowej

Możesz sterować swoim urządzeniem wentylacyjnym przez Internet. W tym celu potrzebne jest podłączenie płyty głównej urządzenia wentylacyjnego do sieci Internet. Osoba instalująca Twój system wentylacji poda nazwę użytkownika (numer seryjny urządzenia) oraz hasło po zakończeniu instalacji. Wejdź na stronę *my.ensto.com* i zaloguj się, używając swoich danych uwierzytelniających. Od teraz możesz monitorować swoje urządzenie wentylacyjne i sterować nim przez Internet.

Możesz sprawdzić swoje hasło w menu Informacje systemowe. Naciśnij strzałkę w górę z poziomu ekranu głównego > *Menu główne* > *Informacje systemowe* > *Kod PIN do sieci eAir*.

Pomiary

Możesz śledzić pomiary temperatury, wilgotności, odzysku ciepła oraz inne pomiary w menu *Pomiary*.

Aby przejść do menu *Pomiary*:

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij strzałkę w górę u dołu ekranu.

Wyświetli się okno *Menu*.

2. Naciśnij symbol menu *Pomiary*.
3. Naciśnij pomiar, który chcesz sprawdzić.

Wyświetli się lista pomiarów.

4. Naciśnij strzałkę na końcu rzędu, aby wyświetlić wartości dla danego pomiaru.

Dostępne są dane w formie graficznej dla jednego dnia i tygodnia.

Ustawienia

Większość pozycji w menu *Ustawienia* dostępnych jest tylko do odczytu. Pokazują one ustawienia, które zostały wybrane dla Twojego systemu wentylacji.



OSTRZEŻENIE: Osoba bez odpowiedniego przeszkolenia w zakresie systemów wentylacji nie powinna dokonywać zmian ustawień. W celu dokonania zmian potrzebne jest podanie hasła.

W razie potrzeby ustawienia można zmienić w następujących pozycjach menu:

Menu	Opis zmiany
<i>Ustawienia ekranu</i>	- Zmiana języka, daty, godziny, jasności i innych ustawień ekranu.
<i>Ustawienia odzysku ciepła</i>	- Włączanie lub wyłączanie funkcji rozmrażania w trybie odzysku ciepła. Inne ustawienia rozmrażania w trybie odzysku ciepła są dokonywane przez osobę instalującą system.
<i>Nocne chłodzenie latem</i>	- Włączanie lub wyłączanie funkcji nocnego chłodzenia latem. - Ustawienie czasu i dni, w których funkcja nocnego chłodzenia latem jest włączona. - Włączanie lub wyłączanie funkcji aktywnego chłodzenia. Nocne chłodzenie latem to funkcja umożliwiająca wydajne chłodzenie powietrza w pomieszczeniu. Funkcja nocnego chłodzenia latem jest aktywowana w nocy i pozwala na nawiewanie nocnego, chłodnego powietrza i obniżenie temperatury w pomieszczeniu. Pozostałe ustawienia funkcji nocnego chłodzenia latem są dokonywane przez osobę instalującą system.
<i>Ustawienia funkcji zwiększenia</i>	- Włączanie lub wyłączanie funkcji zwiększenia wilgotności, zawartości CO ₂ i temperatury. Pozostałe ustawienia tylko do odczytu.

Menu	Opis zmiany
<i>Ustawienia trybów pracy</i>	<p>- Określenie czasu działania funkcji zwiększania w ustawieniach funkcji ręcznego zwiększania.</p> <p>- Określenie czasu trwania funkcji nadciśnienia w ustawieniach funkcji aktywacji nadciśnienia.</p> <p>- Włączenie lub wyłączenie trybu cichego.</p> <p>- Ustawienie czasu trwania trybu cichego.</p> <p>Po włączeniu trybu <i>cichego</i> na stronie głównej menu trybów wyświetli się symbol trybu (poza zielonym okręgiem).</p> <p>- Włączenie lub wyłączenie trybu maksymalnego ogrzewania/chłodzenia w menu ustawień trybu maks. ogrzewania/chłodzenia.</p> <p>Większość ustawień trybu jest dokonywana przez osobę instalującą system.</p>
<i>Ustawienia alarmów</i>	<p>- Zmiana ustawień alarmów lub przypomnienia o wymianie filtra.</p> <p>- Kasowanie alarmów lub przypomnień o wymianie filtra.</p> <p>Możesz wybrać, czy chcesz otrzymywać alarmy B, oraz określić czas i dni w menu <i>Alarmy</i>. Alarmy B nie wymagają natychmiastowego działania.</p> <p>- Włączanie lub wyłączenie funkcji kontroli ciśnienia w filtrze.</p> <p>W przypadku posiadania funkcji ochrony filtra (bardzo rzadko w domach wolnostojących) możesz włączyć lub wyłączyć funkcję kontroli ciśnienia w filtrze w menu ustawień alarmów.</p>

Tryb biurowy

Jeśli urządzenie wentylacyjne jest używane w biurze lub budynku użyteczności publicznej, prawdopodobnie pracuje w trybie biurowym.

Tryby pracy w trybie biurowym:

- Tryb biurowy (w czasie godzin pracy)
- Dodatkowy czas (na czas pracy poza normalnymi godzinami pracy)
- Zwiększenie (gdy potrzebna jest dodatkowa wentylacja)

Gdy system wentylacji pracuje w trybie biurowym, w środku okręgu na stronie głównej panelu sterowania wyświetla się symbol trybu biurowego.

W trybie biurowym urządzenie wentylacyjne pracuje tylko wtedy, gdy w biurze są ludzie. Poza określonym czasem na stronie głównej panelu sterowania w środku okręgu wyświetla się napis „Stop”.

Chcę pracować poza godzinami pracy (tylko w trybie biurowym)

Jeżeli dłużej zostajesz w pracy, a zaplanowany program wentylacji już się zakończył, możesz włączyć tryb *Dodatkowy czas*.

Aby aktywować tryb *Dodatkowy czas*:

1. Na stronie głównej panelu sterowania naciśnij zielony okrąg.
Wyświetli się okno Wybierz tryb pracy.
2. Naciśnij ikonę *Dodatkowy czas*.
Urządzenie wentylacyjne kontynuuje pracę.

Urządzenie wentylacyjne ponownie zatrzyma się po określonym czasie. Ustawienie domyślne to 2 godziny.

Co zrobić, jeśli wentylacja nie działa tak, jak chcę?

Nawiewane powietrze jest zbyt ciepłe

Jeśli czujesz, że powietrze dostarczane przez system wentylacji jest zbyt ciepłe:

1. Naciśnij symbol minusa na stronie głównej panelu sterowania (-).

Wartość temperatury wyświetlana na ekranie panelu zmienia się, a system wentylacji dostosowuje się do wybranej temperatury.

Wybrana temperatura wyświetla się na zielono pod symbolem temperatury. Ten symbol może oznaczać temperaturę powietrza w pomieszczeniu, temperaturę powietrza nawiewanego lub wywiewanego, w zależności od ustawień.

Urządzenie wykorzystuje wszelki dostępny sprzęt, aby dostosować się do wybranej temperatury. Brak odpowiedniego sprzętu, na przykład węzownicy chłodzącej, może spowodować, że temperatura będzie wyższa od ustawionej.

Nawiewane powietrze jest zbyt zimne

Jeśli czujesz, że powietrze dostarczane przez system wentylacji jest zbyt zimne:

1. Naciśnij symbol plusa na stronie głównej panelu sterowania (+).

Wartość temperatury wyświetlana na ekranie panelu zmienia się, a system wentylacji dostosowuje się do wybranej temperatury.

Wybrana temperatura wyświetla się na zielono pod symbolem temperatury. Ten symbol może oznaczać temperaturę powietrza w pomieszczeniu, temperaturę powietrza nawiewanego lub wywiewanego, w zależności od ustawień.

Urządzenie wykorzystuje wszelki dostępny sprzęt, aby dostosować się do wybranej temperatury. Brak odpowiedniego sprzętu, na przykład nagrzewnicy wtórnej, może spowodować, że temperatura będzie niższa od ustawionej.

Wentylacja jest zbyt słaba

Jeśli czujesz, że wentylacja jest zbyt słaba:

- Sprawdź, czy filtry są czyste i czy nie wymagają wymiany. Jeśli filtry są zabrudzone, wymień je zgodnie z instrukcją w rozdziale *Muszę wymienić filtr*.
- Zastanów się, czy od czasu zaprojektowania i instalacji systemu nie zaszły żadne większe zmiany i nie potrzebujesz mocniejszej wentylacji. Jeżeli, przykładowo, zmieniła się liczba osób użytkujących budynek lub zmienił się Twój codzienny plan dnia, może zająć potrzeba zmiany ustawień systemu wentylacji. Skontaktuj się ze swoim projektantem systemu wentylacji.

Urządzenie wentylacyjne pracuje zbyt głośno

Mimo że tego rodzaju urządzenia wentylacyjne są raczej ciche, nigdy nie będą pracowały bezgłośnie. Jeśli jednak odpowiednio zaplanuje się i skonstruuje system wentylacji – brak urządzeń w pobliżu sypialni, drzwi dźwiękoszczelne, wyłumienie – można ograniczyć uciążliwy hałas.

Jeśli czujesz, że system wentylacji pracuje nienaturalnie głośno:

- Sprawdź, czy filtry są czyste i czy nie wymagają wymiany. Jeśli filtry są zabrudzone, wymień je zgodnie z instrukcją w rozdziale *Muszę wymienić filtr*.

- Sprawdź, czy wentylatory są czyste i nie wymagają czyszczenia. Jeśli wentylatory są zabrudzone, wyczyść je zgodnie z instrukcją w rozdziale *Muszę wyczyścić wentylatory*.

- Sprawdź, czy funkcja automatycznego zwiększenia wilgotności nie jest uruchomiona. Jeżeli funkcja zwiększenia wentylacji jest stale uruchomiona*, może to być oznaką zbyt dużej wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Skontaktuj się ze swoim projektantem systemu wentylacji.

Jeżeli chcesz tylko czasowo wyciszyć pracę urządzenia, możesz wybrać tryb *Cichy*, naciskając zielony okrąg na stronie głównej panelu sterowania i wybierając opcję *Cichy*. Urządzenie wentylacyjne automatycznie powraca do normalnego trybu po wcześniej określonym czasie.

* Można to sprawdzić w menu *Informacje systemowe*.

Panel sterowania nie działa

Jeśli nie możesz obsługiwać urządzenia wentylacyjnego za pomocą panelu sterowania:

- Sprawdź, czy akumulator panelu sterowania jest naładowany. Jeśli nie, naładuj go, umieszczając panel sterowania w uchwycie ściennym.

Powietrze jest zbyt wilgotne

Oprócz uczucia zwiększonej wilgotności powietrza możesz sprawdzić wilgotność powietrza na panelu sterowania oraz na podstawie odgłosów dobiegających z urządzenia wentylacyjnego. Jeżeli funkcja zwiększenia wentylacji jest stale uruchomiona*, może to być oznaką zbyt dużej wilgotności powietrza w pomieszczeniu i system próbuje pozbyć się wilgoci. Jeśli powietrze w pomieszczeniu jest zbyt wilgotne:

- Sprawdź, czy filtry są czyste i czy nie wymagają wymiany. Jeśli filtry są zabrudzone, wymień je zgodnie z instrukcją w rozdziale *Muszę wymienić filtr*.

- Zastanów się, czy od czasu zaprojektowania i instalacji systemu nie zaszły żadne większe zmiany i nie potrzebujesz mocniejszej wentylacji. Jeżeli, przykładowo, zmieniła się liczba osób użytkujących budynek i/lub prysznic lub sauna są częściej używane, może zająć potrzeba zmiany ustawień systemu wentylacji. Skontaktuj się ze swoim projektantem systemu wentylacji.

* Można to sprawdzić w menu *Informacje systemowe*.

Urządzenie wentylacyjne nie pracuje

Jeśli urządzenie wentylacyjne nie pracuje:

- Sprawdź, czy włącznik zasilania urządzenia wentylacyjnego znajduje się w pozycji „WŁ.”.
- Sprawdź, czy wtyczka elektryczna jest włożona do gniazdka.
- Sprawdź, czy zostało podłączone wejście urządzenia.
- Sprawdź, czy działa bezpiecznik.

Jeśli wszystkie wyżej wymienione urządzenia działają prawidłowo, a urządzenie wentylacyjne w dalszym ciągu nie pracuje, skontaktuj się z działem serwisowym.

Panel sterowania uruchomił alarm – co zrobić?

W przypadku uruchomienia alarmu na stronie głównej panelu sterowania wyświetla się żółty tekst *Alarm jest aktywny*.



W przypadku wystąpienia alarmu systemu wentylacji:

1. Na stronie głównej panelu sterowania:
 - naciśnij komunikat alarmowy wyświetlany na ekranie lub
 - naciśnij strzałkę w górę u dołu ekranu, a następnie naciśnij symbol menu *Alarm*.
2. Wyświetli się okno z listą alarmów; ostatni alarm będzie wyświetlany jako pierwszy.

Najpierw zobaczysz informacje:

- który alarm jest aktywny oraz
- czas uruchomienia alarmu.

Jeśli potrzebujesz bardziej szczegółowych informacji, naciśnij dany alarm; pojawi się opis alarmu. Po naciśnięciu aktywnego alarmu pojawi się także przycisk *Skasuj*.

3. Zapoznaj się z tabelą *Rozwiązywanie problemów* na końcu niniejszego podręcznika, aby sprawdzić, czy problem można rozwiązać samodzielnie. Jeżeli problem jest bardziej złożony, skontaktuj się z osobą instalującą Twój system wentylacji.




OSTRZEŻENIE: Nie kasuj alarmu do czasu rozwiązania jego przyczyny.


Jak dbać o urządzenie wentylacyjne?

Regularne czyszczenie i odpowiednia konserwacja wystarczą, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia wentylacyjnego.

Skąd mam wiedzieć, co i kiedy należy zrobić?

Panel sterowania powiadomi Cię o konieczności przeprowadzenia czynności konserwacyjnych:

 **UWAGA:** Kluczem do zapewnienia odpowiedniej jakości powietrza w pomieszczeniu oraz dobrego stanu urządzenia jest sprawdzanie wszystkich części urządzenia pod kątem zanieczyszczeń i zużycia, nawet jeśli przypomnienie dotyczy przeprowadzenia konserwacji tylko jednej części.

 **UWAGA:** Odwiedź centrum pomocy HelpCenter na naszej stronie internetowej www.enervent.fi i zobacz filmy dotyczące prac konserwacyjnych.

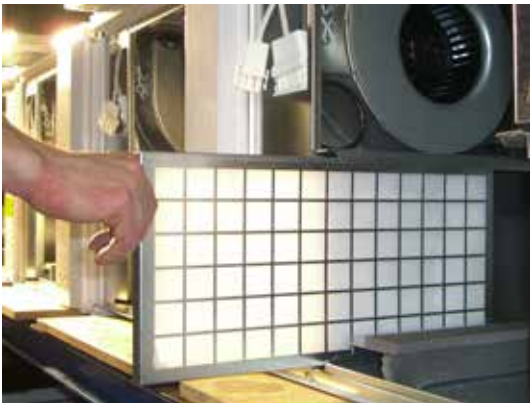
Muszę wymienić filtr



UWAGA: Filtry nie nadają się do wyczyszczenia i ponownego użycia. Wymień zużyte filtry na nowe.

Istnieją trzy różne typy filtrów:

- filtr workowy – wymiana co 6 miesięcy
- filtr płaski – wymiana co 4 miesiące
- filtr kasetowy – wymiana co 6 miesięcy



Filtr płaski

Panel sterowania przypomina o wymianie, uruchamiając alarm.



UWAGA: Przy okazji warto odkurzyć wnętrze urządzenia w celu lepszej pracy systemu i czystszego powietrza w pomieszczeniu.

Aby wymienić filtr workowy:

1. Otwórz drzwiczki serwisowe.
2. Wyłącz zasilanie urządzenia wentylacyjnego za pomocą wyłącznika.

W urządzeniach serii LTR zasilanie jest automatycznie wyłączane po otwarciu drzwiczek serwisowych.

3. Zwolnij dźwignie blokujące filtr, jeśli są zamontowane.
4. Wyjmij stary filtr z urządzenia.
5. Włóż nowy filtr.
6. Zamknij dźwignie blokujące filtr, jeśli są zamontowane.
7. Zamknij prawidłowo drzwiczki serwisowe.
8. Włącz zasilanie.



WSKAZÓWKA EKOLOGICZNA: Zdejmij metalową ramę ze zużytego filtra i poddaj ją recyklingowi razem z odpadami metalowymi. Materiał, z którego wykonano filtr, można wyrzucić razem z odpadami mieszanymi.



Filtr workowy i filtr kasetowy

Aby wymienić filtr płaski:

1. Otwórz drzwiczki serwisowe.
2. Wyłącz zasilanie urządzenia wentylacyjnego za pomocą wyłącznika.

W urządzeniach serii LTR zasilanie jest automatycznie wyłączane po otwarciu drzwiczek serwisowych.

3. Wyjmij filtr z urządzenia wentylacyjnego.
4. Zdejmij materiałowy filtr z ramy.
5. Załóż nowy filtr materiałowy.
6. Umieść filtr z powrotem w urządzeniu w taki sposób, aby krata była skierowana w stronę urządzenia wentylacyjnego.



WSKAZÓWKA EKOLOGICZNA: Wymieniaj tylko materiałową część filtra płaskiego. Wykorzystaj ponownie metalową ramę, zakładając na nią czysty filtr. Materiał, z którego wykonano filtr, można wyrzucić razem z odpadami mieszanymi.

Aby wymienić filtr kasetowy:

1. Otwórz drzwiczki serwisowe.
2. Wyłącz zasilanie urządzenia wentylacyjnego za pomocą wyłącznika.

W urządzeniach serii LTR zasilanie jest automatycznie wyłączane po otwarciu drzwiczek serwisowych.

3. Wyjmij filtr kasetowy z urządzenia wentylacyjnego.
4. Włóż nowy filtr kasetowy.



WSKAZÓWKA EKOLOGICZNA: Filtr można wyrzucić razem z odpadami mieszanymi.

Muszę wyczyścić wymiennik ciepła

Sprawdź czystość wymiennika ciepła podczas wymiany filtrów. Jeżeli jest zabrudzony, musisz go wyczyścić.



UWAGA: Przy okazji warto odkurzyć wnętrze urządzenia w celu lepszej pracy systemu i czystszego powietrza w pomieszczeniu.

Aby wyczyścić wymiennik ciepła:

1. Wyjmij wymiennik ciepła z urządzenia.
2. Wyczyść wymiennik ciepła wodą i neutralnym detergentem lub sprężonym powietrzem.



OSTRZEŻENIE: Użycie wody pod ciśnieniem jest surowo zabronione.



OSTRZEŻENIE: Nie zanurzaj wymiennika ciepła w wodzie. Silnik elektryczny znajdujący się w wymienniku ciepła nie może mieć kontaktu z wodą.

3. Wysusz dokładnie wymiennik ciepła.
4. Włóż wymiennik ciepła z powrotem do urządzenia.
5. Uruchom urządzenie, aby sprawdzić, czy wymiennik się obraca.
6. Zamknij drzwiczki serwisowe.

Muszę wyczyścić wentylatory

Sprawdź czystość wentylatorów podczas wymiany filtrów. Jeżeli są zabrudzone, musisz je wyczyścić.



UWAGA: Przy okazji warto odkurzyć wnętrze urządzenia w celu lepszej pracy systemu i czystszego powietrza w pomieszczeniu.

Aby wyczyścić wentylatory:

1. Wyjmij wentylatory z urządzenia.
2. Wyczyść wentylatory za pomocą szczoteczki do zębów lub sprężonego powietrza.
3. Włóż wentylatory z powrotem do urządzenia.

Muszę wymienić pas napędowy wymiennika ciepła



UWAGA: Odwiedź centrum pomocy HelpCenter na naszej stronie internetowej www.enervent.fi i zobacz filmy dotyczące prac konserwacyjnych.

Jeżeli wymiennik ciepła przestał się obracać, przyczyną może być uszkodzony pas napędowy. Sprawdź stan pasa za pomocą okrągłego otworu znajdującego się z przodu wymiennika ciepła.

Do każdego wymiennika ciepła dołączony jest zapasowy pas.

Aby wymienić pas napędowy wymiennika ciepła:

1. Wyłącz urządzenie wentylacyjne za pomocą głównego wyłącznika zasilania, odłączając bezpiecznik lub wyjmując wtyczkę z gniazda.
2. Odłącz złącze bagnetowe od gniazda.
3. Wyjmij ostrożnie wymiennik ciepła z urządzenia.
4. Odkręć sześć śrub z pokrywy otworu serwisowego (znajdującego się z przodu wymiennika ciepła).
5. Zdejmij pokrywę otworu serwisowego za pomocą płaskiego narzędzia (np. noża do tapet).
6. Wyciągnij uszkodzony pas wymiennika ciepła.
7. Sprawdź koło pasowe, aby upewnić się, czy nie jest uszkodzone, czy jest na swoim miejscu i czy odpowiednio się obraca.
8. Wyczyść wymiennik ciepła i koło pasowe miękką, niestrzępiącą się ściereczką i wodą z neutralnym detergentem.

Obróć wymiennik ciepła, aby sprawdzić, czy wszystko zostało wyczyszczone.

Następne czynności zależą od tego, czy posiadasz zapasowy pas przymocowany do wymiennika ciepła (**opcja A**), czy musisz użyć oddzielnego pasa (**opcja B**).

9. OPCJA A:

Wyciągnij zapasowy pas z uchwytów, obracając wymiennik.

Pozostaw uchwyty na wymienniku ciepła.

OPCJA B:

a) Odkręć dwie śruby z belki w kształcie litery U znajdujące się pod gumową taśmą uszczelniającą.

Belka w kształcie litery U znajduje się na uszczelce wymiennika ciepła.

b) Odkręć śrubę osi z łbem sześciokątnym znajdującą się na środku belki w kształcie litery U i wyjmij belkę.

c) Wsuń nowy pas do środka przez otwór w obudowie i uszczelce, obracając wymiennik ciepła.

- d) Obracaj wymiennik ciepła, aby odpowiednio zamocować pas.
- e) Wymień belkę w kształcie litery U i ponownie zamocuj śrubę osi i śruby w belce.
10. Wyczyść nowy pas za pomocą ściereczki, aby upewnić się, że nie jest zabrudzony.
 11. Naciągnij pas na koło pasowe.
 12. Obróć wymiennik ciepła, aby upewnić się, czy pas znajduje się na swoim miejscu i czy wszystko jest w porządku.
 13. Odkurz wnętrze obudowy wymiennika ciepła.
Podczas odkurzania obracaj wymiennik ciepła, aby upewnić się, że wszystko zostało wyczyszczone.
 14. Zamknij drzwiczki serwisowe.
 15. Nałóż niewielką ilość silikonu na gumową taśmę uszczelniającą na zewnątrz obudowy wymiennika ciepła.
 16. Włóż wymiennik ciepła z powrotem do urządzenia.
 17. Włóż ponownie złącze bagnetowe do gniazda.
 18. Włącz ponownie zasilanie.
 19. Sprawdź, czy wymiennik ciepła obraca się.

Co zrobić, jeśli nie wiem, jakie prace należy wykonać?

W przypadku problemów z urządzeniem wentylacyjnym przeczytaj rozdział „Co zrobić, jeśli wentylacja nie działa tak, jak chcę?”. W przypadku alarmu sprawdź informacje w tabeli *Rozwiązywanie problemów* na końcu niniejszego podręcznika.

Więcej sposobów rozwiązywania problemów znajduje się w centrum pomocy Ensto Enervent HelpCenter na stronie www.enervent.fi



UWAGA: Nie próbuj naprawiać urządzenia wentylacyjnego samodzielnie. Jeśli nie możesz znaleźć rozwiązania problemu w niniejszym podręczniku lub w centrum pomocy Ensto Enervent HelpCenter, skontaktuj się z osobą instalującą system wentylacji.

Alarm	Opis	Wartość graniczna dla alarmu	Objawy	Możliwa przyczyna	Działanie	Uwagi
TE10 maks.	Gorące powietrze nawiewane, ryzyko pożaru.	+55°C	Gorące powietrze nawiewane.	Elektryczna nagrzewnica wtórna nie działa. Uszkodzony siłownik zaworu regulacyjnego węzłownicy wodnej. Uszkodzony czujnik temperatury TE10. Ryzyko pożaru.	Wymień lub napraw nagrzewnicę. Wymień lub napraw siłownik. Wymień czujnik. Sprawdź złącza.	Urządzenie nie uruchomi się, dopóki alarm nie zostanie potwierdzony.
TE20 maks.	Gorące powietrze w pomieszczeniu, ryzyko pożaru.	+55°C	Włącza się alarm. Gorące powietrze w pomieszczeniu.	Uszkodzony czujnik temperatury TE20. Ryzyko pożaru.	Wymień czujnik. Sprawdź złącza.	Urządzenie nie uruchomi się, dopóki alarm nie zostanie potwierdzony.
TE30 min.	Zimne powietrze wywiewane.	+15°C	Włącza się alarm. Zimne powietrze wywiewane. Zimne powietrze nawiewane.	Niewystarczająca izolacja cieplna w kanałach. Otwarte drzwiczki serwisowe urządzenia wentylacyjnego. Niska temperatura w pomieszczeniu. Uszkodzony czujnik temperatury TE30.	Sprawdź grubość izolacji kanałów powietrza nawiewanego i wywiewanego; w razie potrzeby wykonaj dodatkową izolację. Zamknij drzwiczki. Zwiększ temperaturę. Wymień lub napraw czujnik.	Urządzenie wentylacyjne wchodzi w stan awarii, co oznacza, że wentylator powietrza wywiewanego pracuje z minimalną prędkością, a wentylator powietrza nawiewanego został zatrzymany.
TE30 maks.	Gorące powietrze wywiewane.	+55°C	Włącza się alarm. Gorące powietrze wywiewane.	Uszkodzony czujnik temperatury TE30. Ryzyko pożaru.	Wymień lub napraw czujnik.	Urządzenie nie uruchomi się, dopóki alarm nie zostanie potwierdzony.
Wentylator powietrza nawiewanego			Alarm: ochrona przed obracaniem się wentylatora powietrza nawiewanego.	Zatrzymany wentylator powietrza nawiewanego.	Wymień lub napraw wentylator powietrza nawiewanego.	Urządzenie wentylacyjne wchodzi w stan awarii, co oznacza, że wentylator powietrza wywiewanego pracuje z minimalną prędkością, a wentylator powietrza nawiewanego został zatrzymany.
Wentylator powietrza wywiewanego			Alarm: ochrona przed obracaniem się wentylatora powietrza wywiewanego.	Zatrzymany wentylator powietrza wywiewanego.	Wymień lub napraw wentylator powietrza wywiewanego.	Urządzenie wentylacyjne wchodzi w stan awarii, co oznacza, że wentylator powietrza wywiewanego pracuje z minimalną prędkością, a wentylator powietrza nawiewanego został zatrzymany.
Wyłącznik awaryjny	Zewnętrzny wyłącznik awaryjny został aktywowany.		Włącza się alarm zatrzymania awaryjnego. Zatrzymane urządzenie wentylacyjne.	Pożar lub inne podobne niebezpieczeństwo.	Znajdź przyczynę alarmu.	Urządzenie nie uruchomi się, dopóki alarm nie zostanie potwierdzony.
Ryzyko pożaru	Zewnętrzny wyłącznik przeciwpożarowy został aktywowany.		Włącza się alarm przeciwpożarowy. Zatrzymane urządzenie wentylacyjne.	Pożar.	Znajdź przyczynę alarmu.	Urządzenie nie uruchomi się, dopóki alarm nie zostanie potwierdzony.

Alarm	Opis	Wartość graniczna dla alarmu	Objawy	Możliwa przyczyna	Działanie	Uwagi
Przypomnienie o serwisie	Upłynęła określona ilość czasu od ostatniej konserwacji.		Włącza się alarm przypominający o serwisie.		Wymień filtry i sprawdź, czy urządzenie wentylacyjne jest czyste i nie posiada uszkodzeń.	
PDS10	Alarm: ochrona ciśnienia filtra.		Włącza się alarm. Zatrzymane urządzenie wentylacyjne.	Ciśnienie w kanale powietrza nawiewanego spadło poniżej wartości granicznej dla alarmu <ul style="list-style-type: none"> zatrzymany wentylator powietrza nawiewanego zablokowany filtr powietrza nawiewanego zablokowana kratka powietrza zewnętrznego 	Znajdź przyczynę alarmu.	Korzystanie z nagrzewnicy elektrycznej jest zabronione do czasu przywrócenia odpowiedniej różnicy ciśnienia.
Ciśnienie powietrza nawiewanego	Alarm: przetwornik różnicy ciśnień w kanale powietrza nawiewanego.	10 Pa	Włącza się alarm. Zatrzymane urządzenie wentylacyjne.	Odchylenie wartości ciśnienia w kanale. Odchylenie można regulować.	Znajdź przyczynę alarmu.	
Ciśnienie powietrza wywiewanego	Alarm: przetwornik różnicy ciśnień w kanale powietrza wywiewanego.	10 Pa	Włącza się alarm. Zatrzymane urządzenie wentylacyjne.	Odchylenie wartości ciśnienia w kanale. Odchylenie można regulować.	Znajdź przyczynę alarmu.	
			Zmniejszony przepływ powietrza.	Zablokowane filtry. Zbyt niska prędkość wentylatorów. Zablokowana kratka powietrza zewnętrznego. Zabrudzone łopatki wentylatora.	Wymień filtry. Wybierz wyższą prędkość wentylatora. Wyczyść kratkę. Zdejmij siatkę przeciw owadom, jeśli zamontowano. Wyczyść wentylatory.	
			Zwiększony poziom hałasu urządzenia wentylacyjnego.	Zablokowane filtry. Uszkodzone łożyska wentylatora. Zablokowana kratka powietrza zewnętrznego. Zabrudzone łopatki wentylatora. Uszkodzony silnik/przekładnia wymiennika ciepła.	Wymień filtry. Wymień wentylator. Wyczyść kratkę. Zdejmij siatkę przeciw owadom, jeśli zamontowano. Wyczyść wentylatory. Wymień silnik/przekładnię.	



Saves Your Energy

Ensto Enervent Oy
Kipinätie 1
FIN-06150 Porvoo, Finland
Tel. +358 207 528 800
Fax. +358 207 528 844
enervent@ensto.com
www.enervent.fi